

ANGIELSKI

W RADIOWEJ KOMUNIKACJI MORSKIEJ

MAŁGORZATA CZARNOMSKA

ANGIELSKI

W RADIOWEJ KOMUNIKACJI MORSKIEJ

MAŁGORZATA CZARNOMSKA



Małgorzata Czarnomska: *Angielski w radiowej komunikacji morskiej*

Opracowano na podstawie IMO STANDARD MARINE COMMUNICATION PHRASES PART A

Copyright © Małgorzata Czarnomska

Copyright © for this edition: Wydawnictwo Nautica, 2021

IMO STANDARD MARINE COMMUNICATION PHRASES PART A obejmuje wyrażenia stosowane w łączności radiowej na drodze statek–brzeg, brzeg–statek oraz statek–statek w zgodzie z konwencjami STCW 1978 oraz SOLAS 1974.

Wykorzystywanie SMCP w łączności w żadnym zakresie nie zwalnia ze stosowania procedur radiotelefonicznych zawartych w Regulaminie Radiokomunikacyjnym ITU.

Korekta: Rafał Sarna *MODESTIA*

Projekt okładki i makiety oraz opracowanie graficzne: Marzena Piłko

Zdjęcie na okładce: iStock / Tatiana Dyuvbanova

Wydanie I

ISBN 978-83-66846-09-8

ISBN ebook 978-83-66846-10-4

Druk: Abedik

Warszawa 2021



Wydawnictwo Nautica

e-mail: wydawnictwonautica@wydawnictwonautica.pl

www.wydawnictwonautica.pl

SPIS TREŚCI

I. PODSTAWOWE ZASADY KORESPONDENCJI	9
1. Spelling – literowanie	9
2. Markery wiadomości	9
3. Odpowiedzi	10
4. Wywołania w niebezpieczeństwie, pilne i ostrzegawcze	10
5. Sprawy organizacyjne poprzedzające korespondencję	10
6. Korekta	11
7. Gotowość do odbioru	11
8. Powtórzenie	11
9. Liczby	12
10. Podawanie pozycji	13
11. Namiary	13
12. Kierunki względem statku	14
13. Kurs	14
14. Odległość	14
15. Prędkość	14
16. Czas	15
17. Nazwy geograficzne	15
18. Słowa niejednoznaczne	15
19. Określenie statku	16
II. ŁĄCZNOŚĆ RUTYNOWA	17
1. Wykorzystanie markerów wiadomości	17
2. Markery wiadomości	17
3. Komunikacja statek-brzeg	19
4. Wyrażenia stosowane przez VTS	22
III. ŁĄCZNOŚĆ W NIEBEZPIECZEŃSTWIE	46
1. Struktura wywołania w niebezpieczeństwie	46
2. Korespondencja w niebezpieczeństwie	46
3. Łączność w akcji SAR	56
4. Potwierdzenie odebrania komunikatu w niebezpieczeństwie	58
5. Koordynacja akcji poszukiwania i ratowania	59
6. Zakończenie akcji poszukiwania i ratowania	61
IV. ŁĄCZNOŚĆ PILNA / PONAGLENIA	64
1. Prośba o pomoc morską	64
2. Prośba o pomoc medyczną	66